

132. No me habléis, Conde

Villancico à 3

Miguel de Fuenllana

No me habléis conde de amor en la ca-

lle catá que os diran male

conde la mi

madre, ij.

no me ha- bleys conde de amor en la

calle cata que os diran male conde

la mi madre, ij.

mañana yre conde a la-

65 70

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure numbers 65 and 70 are indicated in boxes above the staves.

var al rio

75

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure number 75 is indicated in a box above the staves.

ij.

80 85

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure numbers 80 and 85 are indicated in boxes above the staves.

alla me teneys conde a vuestro

90

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure number 90 is indicated in a box above the staves.

servicio, cata que os diran male

95 100

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure numbers 95 and 100 are indicated in boxes above the staves.

conde la mi madre: no me hableys

105

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure number 105 is indicated in a box above the staves.

conde de amor en la calle cata que os diran

110 115

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure numbers 110 and 115 are indicated in boxes above the staves.

ma- le conde la mi ma-

120

Two staves of musical notation. The top staff contains notes with stems and beams, and the bottom staff contains notes with stems and beams. Measure number 120 is indicated in a box above the staves.

dre, ij.

Attempt at translation:

Do not speak to me, Count,
of love in the street;
take care that they
don't speak ill of you.,
Count, [to] my mother.

Tomorrow I will go, Count,
to wash at the river.
There you keep me, Count,
at your service.

Do not speak to me, Count,
of love in the street;
take care that they
don't speak ill of you.,
Count, [to] my mother.